

# Obtenez de meilleurs résultats pour les patients grâce à des solutions cliniques complètes



Devenez notre partenaire et optimisez vos services cliniques multilingues grâce à notre plateforme de contenu internationale axée sur l'IA, Lionbridge Aurora AI™. Nous prenons en charge tous les types et phases d'essais cliniques pour les médicaments et les dispositifs médicaux. Grâce à son modèle de prestataire de services gérés (MSP, Managed Services Provider) de bout en bout, Lionbridge peut centraliser tous vos résultats linguistiques cliniques et favoriser l'efficacité, les économies et l'exactitude linguistique pour tous vos publics et au sein de votre pipeline de R&D.

## Avantages de notre modèle de services gérés



Éliminez les coûts élevés de marquage pour les organismes de recherche clinique (CRO) et gagnez en visibilité sur vos dépenses pour tous les résultats linguistiques



Innoviez de manière sûre et efficace en collaborant avec nos équipes d'experts multidisciplinaires dans les domaines de la recherche clinique, de l'excellence linguistique et des technologies intégrées



Optimisez l'efficacité linguistique dans vos programmes mondiaux de développement clinique et via les dépôts réglementaires internationaux



Accédez à l'excellence linguistique pour vos publics professionnels et non scientifiques

## STRATÉGIE LINGUISTIQUE TOUT AU LONG DU CYCLE DE VIE

### RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

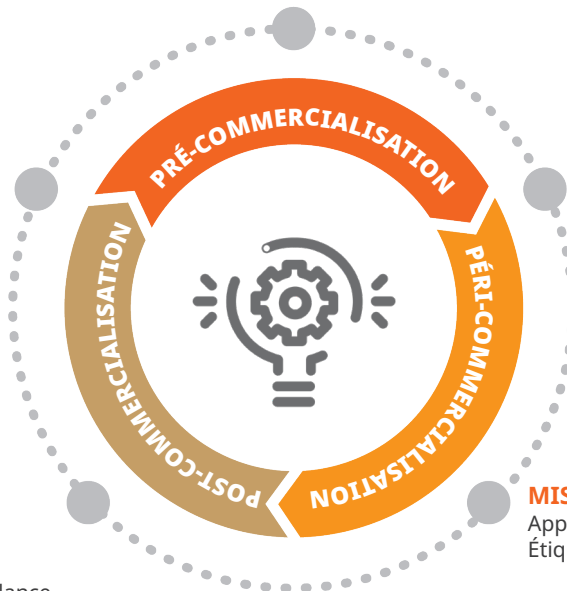
Développement pré-clinique  
Développement de médicaments cliniques PH 1-3 (CTA/IND)  
Étiquetage de médicaments expérimentaux

### EXTENSION DU PORTEFEUILLE

Extensions de produits

### MAINTIEN SUR LE MARCHÉ

Variantes de produits  
Renouvellements/réévaluations de commercialisation  
Suivi post-commercialisation/Vigilance  
Études cliniques post-commercialisation PH 4



### DEMANDE DE NOUVEAUX MÉDICAMENTS/DEMANDE D'AUTORISATION DE COMMERCIALISATION

Document technique courant (CTD)  
Étiquetage final (révision linguistique)

### MISE SUR LE MARCHÉ

Approbations réglementaires  
Étiquetage approuvé

## Traduction d'essais cliniques optimisée par Lionbridge Aurora AI™

Assurez la qualité, la rapidité d'exécution, l'intégrité des données et le bien-être des volontaires dans toutes les phases d'essais cliniques. Choisissez la stratégie linguistique IA de Lionbridge, menée par des experts et basée sur les risques, pour vos programmes de développement clinique. Nous proposons :

- Une grande rapidité pour l'autorisation, le lancement, l'exécution et les rapports liés aux essais cliniques
- Des économies incrémentielles de plus de 50 % grâce à l'IA personnalisée, aux mémoires de traduction et aux glossaires
- Une précision linguistique spécifique au secteur, au produit et aux thérapies, axée sur les résultats, les buts définis et les utilisateurs prévus

LIONBRIDGE  
**aurora**™

LIONBRIDGE  
**aurora** | clinical  
labeling

LIONBRIDGE  
**aurora** | clinical  
outcomes

## En quoi Lionbridge peut vous aider :

### Documentation d'essai clinique

Accélérez l'ensemble du processus d'essais cliniques grâce à des communications précises et en temps voulu avec toutes les parties prenantes. Lionbridge possède l'expertise linguistique, clinique et opérationnelle nécessaire pour assurer des traductions rapides et exactes pour tous les types de contenus : formulaires de consentement informé, supports d'activation de site ou d'engagement des patients, et protocoles d'étude. Nous vous aiderons à :

- **Gérer plusieurs langues** en un seul et même processus simplifié
- **Optimiser la réutilisation du contenu traduit précédemment**, afin d'améliorer l'efficacité et de minimiser les coûts
- **Suivre l'avancement** de votre projet à tout moment, grâce à notre portail simple d'utilisation
- **Toucher tous les publics**, dans toutes les langues

### Étiquetage clinique

Éliminez les obstacles grâce à notre solution d'étiquetage clinique mature, capable de s'adapter à toutes les conceptions de protocole et à toutes les complexités. Notre équipe d'étiquetage clinique spécialisée couvre plus de 100 pays et langues pour gérer la création d'étiquettes internationales :

- **Accélérez les délais de création et de validation des étiquettes IMP mondiales** (MELT) et passez de plusieurs mois à quelques semaines seulement (ou même quelques jours)
- **Atteignez la cohérence réglementaire et linguistique** entre les divers marchés, langues et fournisseurs grâce à nos bibliothèques de tournures conformes
- **Appliquez vos ressources de validation d'étiquetage** d'un essai à l'autre et à travers le monde
- **Bénéficiez d'un lancement prévisible des études internationales** et réduisez les retouches en aval

### Évaluations des résultats cliniques

Exploitez la puissance des résultats de haute qualité et de l'efficacité de l'IA. L'approche hybride de Lionbridge, recommandée par l'ISOQOL, intègre l'IA là où elle apporte de la valeur, tout en préservant la supervision humaine à chaque étape critique :

- **L'IA favorise l'efficacité et la cohérence** dans la définition et la structuration des concepts, la révision comparative, les contrôles de cohérence, la migration des eCOA et les processus d'AQ
- **L'expertise humaine contrôle** les décisions finales en matière de traduction, le rapprochement et la validation linguistique, le débriefing cognitif et les activités orientées patients



### Lancez-vous

Tirez profit d'un partenaire offrant le savoir-faire et l'assurance qualité dont vous avez besoin. Contactez-nous dès aujourd'hui pour discuter avec un expert et découvrir comment nous pouvons vous fournir des solutions multilingues inégalées sur le plan de l'efficacité, des performances et de la qualité.

**LIONBRIDGE.COM/  
FR/LIFE-SCIENCES**

